២-៣ លិខិតលេខ ១៤៤ ស.ជ.ណ កស.បស្ថ ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ មិនា ឆ្នាំ ២០០៩ របស់ក្រសួងបរិស្ថាន ស្តីពីកិច្ចសន្យា ការវិនិយោគលើការដាំដំណាំកសិក-ឧស្សាហកម្ម លើផ្ទៃដី ៩.៥៨៥ ហិកតា

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

កិច្ចសន្យា

ស្តីពី

ការវិនិយោគលើការដាំដំណាំកសិ-ឧស្សាហកម្ម លើផ្ទៃដី ៩៥៨៥ ហិកតា ស្ថិតនៅក្នុងតំបន់ប្រើប្រាស់ដោយចីរភាព នៃដែនជម្រកសត្វព្រៃភ្នំឱរ៉ាល់ ខេត្តកំពង់ស្ពឺ

ខ្ញុំបាទឈ្មោះ ONG BEE HUAT ភេទ ប្រុស អាយុ ៤០ឆ្នាំ ជនជាតិ សាំងហ្គាពួរ មុខរបរ ជានាយកក្រុមហ៊ុន HLH AGRICULTURE (CAMBODIA) Co.Ltd មានអាស័យដ្ឋានបច្ចុប្បន្ន អាគារលេខ P១៧ ផ្លូវ PLEASURE សង្កាត់ទឹកថ្លា ខណ្ឌឫស្សីកែវ រាជធានីភ្នំពេញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

សូមគោរពជូន

ឯកឧត្តមទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន

ដើម្បីចូលរួមចំណែកក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចជាតិ និងចូលរួមក្នុងការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្ររបស់ប្រជាពលរដ្ឋ ស្របតាមគោលនយោបាយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ដែលមាន សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន ជាប្រមុខដឹកនាំ ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទសូមអនុញ្ញាតធ្វើការវិនិយោគដាំដំណាំកសិ-ឧស្សាហកម្ម លើផ្ទៃដីចំនួន ៩៥៨៥ហិកតា (ប្រាំបួនពាន់ប្រាំបួនរយប៉ែតសិបប្រាំហិកតា) ស្ថិតនៅក្នុងតំបន់ប្រើប្រាស់ដោយចីរភាព នៃដែនជម្រកសត្វព្រៃភ្នំឱរ៉ាល់ នៅក្នុងស្រុកឱរ៉ាល់ ខេត្តកំពង់ស្ពឺ តាមចំណុចនិយាមកា ខាងក្រោម៖

ចំណុច	អាប់ស៊ីស X	អ័រដោនេ Y	ចំណុច	អាប់ស៊ីស X	អ័រដោនេ Y
A	403999	1294001	L	393997	1301012
B	404020	1306120	M	394003	1302553
C	391560	1306144	N	400383	1302562
D	391575	1298476	O	400388	1300005
E	392647	1298475	P	398998	1300000
F	392654	1296439	Q	399002	1299165
G	394003	1296604	R	398390	1298631
H	394997	1295998	S	399000	1297194
I	396000	1296000	T	398999	1295738
J	396000	1296398	V	400632	1295498
H	396911	1296398	W	402003	1294564
K	395211	1300012			

ក្នុងការវិនិយោគនេះ ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទសូមគោរព នឹងចូលរួមសហការជាមួយក្រសួងបរិស្ថាន ក្នុងការរៀបចំដំណើរការអភិវឌ្ឍន៍ និងសូមធ្វើកិច្ចសន្យាតាមប្រការ ដូចខាងក្រោម៖

<u>ប្រការ១</u>.- ដើម្បីធានា និងរក្សាបាននូវគុណភាព និងនិរន្តរភាពបរិស្ថានធម្មជាតិក្នុងតំបន់ដែនជម្រកសត្វព្រៃភ្នំឱរ៉ាល់

ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទនឹងអនុវត្តតាមគោលការណ៍ ខាងក្រោម:

ក- ធនធានរូបសាស្ត្រ

- ធានាការពារការហូរច្រោះដី
- ធ្វើការវាយតម្លៃហេតុប៉ះពាល់បរិស្ថាន (ESIA) ស្របតាមលិខិតបទដ្ឋាននៃច្បាប់ជាធរមាន ។
- ការពារមិនឱ្យភ្លើងឆេះក្នុងតំបន់វិនិយោគ ដោយក្រុមហ៊ុនរៀបចំឱ្យមានប្រពន្ធ័ការពារអគ្គីភ័យ ដូចជាឧបករណ៍ពន្លត់អគ្គីភ័យ ។
- រាល់ការប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនបូមទឹកឬគ្រឿងម៉ាស៊ីនផ្សេងៗ ធានាមិនធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ខូចខាតដល់បរិស្ថានធម្មជាតិ នៃតំបន់ដែនជម្រកសត្វព្រៃភ្នំឱរ៉ាល់ ។
- រាល់ការប្រើប្រាស់ជី និងថ្នាំគីមី ក្រុមហ៊ុនធានាអនុវត្តទៅតាមបែបបទបច្ចេកទេសដែលបានកំណត់ដោយស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ច ។
- រាល់ការឈូសឆាយដី ក្រុមហ៊ុនធានារក្សាដីចំណីស្ទឹង ព្រែក អូរ- ឬបឹង ក៏ដូចជាតំបន់ទីជម្រាលតាមការណែនាំរបស់ក្រសួងបរិស្ថាន ស្របតាមផ្ទៃដីដែលក្រសួងបរិស្ថានបានប្រគល់ជូន ។
- រាល់សំណល់គ្រប់ប្រភេទ ដែលចេញពីតំបន់អភិវឌ្ឍន៍នេះ ក្រុមហ៊ុនធានាទទួលខុសត្រូវក្នុងការគ្រប់គ្រង ទាំងការដឹកជញ្ជូន និងទីកន្លែងស្តុកទុកសំណល់ ដោយអនុវត្តទៅតាមគោលការណ៍ណែនាំបច្ចេកទេសនៃកិច្ចការពារបរិស្ថាន និងអនុវត្តទៅតាមការណែនាំរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានរដ្ឋបាលការពារ និងអភិរក្សធម្មជាតិ និងក្រសួងបរិស្ថាន ។
- ធានាការពារឱ្យបាននូវលំនឹងតុល្យភាពលំហូរទឹកតាមដងស្ទឹង អូរ និងក្រោមដី សំរាប់ចីរភាពទឹកក្នុងតំបន់នោះ ។
- ការពាររាល់សកម្មភាពដែលនាំឱ្យមានការបំពុលទឹកគ្រប់បែបយ៉ាង ដោយធានាគុណភាពទឹកដែលហូរទៅតាម បឹង អូរ ស្ទឹងធម្មជាតិ រក្សាឱ្យបាននូវគុណភាពដើម ដើម្បីជាប្រយោជន៍សំរាប់ប្រជាសហគមន៍ដែលកំពុងប្រើប្រាស់ប្រចាំថ្ងៃ ក៏ដូចប្រយោជន៍ដល់ជីវៈចំរុះ និងសត្វព្រៃគ្រប់ប្រភេទព្រមទាំងសម្រាប់ធម្មជាតិ ។
- ធានាគ្រប់គ្រងហួតចត់រាល់កាកសំណល់ប្រើប្រាស់របស់ប្រេងឥន្ធនៈ ។
- មិនបង្កឱ្យមានការរំខានដោយសារសំលេង រ៉ញ្ជ័រ ក្លិន និងផ្សែង ដើម្បីចៀសវាងការប៉ះពាល់ ឬរំខានដល់ សត្វព្រៃ និងប្រជាជនក្នុងតំបន់នោះ ។
- ក្នុងដំណើការឈូសឆាយផ្លូវក្នុងតំបន់ដាំដុះ ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំ នឹងជូនដំណឹង និងសុំយោបល់ពីក្រសួងបរិស្ថានឱ្យបានមុន៩០ថ្ងៃ ដើម្បីអនុវត្តទៅតាមលក្ខណៈបច្ចេកទេស ក្នុងកិច្ចការពារបរិស្ថាន ។

ខ- ធនធានជីវសាស្ត្រ

- ក្រុមហ៊ុនធានាមិនធ្វើសកម្មភាពអ្វី ឱ្យប៉ះពាល់ដល់តំបន់ទានប្រព័ន្ធអេកូឡូស៊ីងាយស្រួយ ដែលក្រសួងបរិស្ថានបានកំណត់ ។

xi

- ក្រុមហ៊ុនឯកភាពអនុវត្តការដាំដុះទៅតាម Master Plan និងផែនការដាំដុះដែលបានកំណត់ និងថែរក្សាប្រភេទឈើ ឬបណ្តុំព្រៃដែលមានលក្ខណៈបច្ចេកទេសសម្រាប់ជីវៈចម្រុះការពារបរិស្ថាន ។
- ធានាមិនបរបាញ់ ដាក់អន្ទាក់ ឬបំពុលសត្វព្រៃគ្រប់ប្រភេទ ។ ចំពោះឈើដែលមានតម្លៃសេដ្ឋកិច្ច ក្រុមហ៊ុននឹងសុំអនុញ្ញាតពីស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ច ដើម្បីយកឈើនោះមកកែច្នៃ ដោយអនុវត្តទៅតាមនីតិវិធីច្បាប់ជាធរមាន ។

គ- ធនធានសេដ្ឋកិច្ច-សង្គម

- គោរពតាមច្បាប់ និងគោលការណ៍ណែនាំរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល និងក្រសួងបរិស្ថានដែលបានដាក់ចុះ ។
- ក្រុមហ៊ុនធានាធ្វើការពិគ្រោះយោបល់ហ្មត់ចត់ ដោយមានការគាំទ្រពីសំណាក់ប្រជាជនជនជាតិភាគតិចដែលរស់នៅក្នុងតំបន់ និងជុំវិញទីតាំងតំបនវិនិយោគ ។
- ពេលអភិវឌ្ឍន៍ក្រុមហ៊ុនត្រូវយកចិត្តទុកដាក់ នូវមតិនានារបស់សាធារណជននៅក្នុងតំបន់ និងតំបន់ជុំវិញ ទីតាំងវិនិយោគដើម្បីលើកផែនការកែលំអរនូវចំណុចខ្វះខាតនានាទាន់ពេលវេលា ។
- ក្រុមហ៊ុនត្រូវជួយលើកស្ទួយ ថែរក្សាប្រពៃណីទំនៀមទំលាប់របស់ប្រជាសហគមន៍ក្នុងតំបន់ឱ្យ បានល្អប្រសើរ ។
- ក្រុមហ៊ុនត្រូវមានផែនការកាត់ភាគរយនៃខ្ទង់ប្រាក់ចំណេញទៅតាមលទ្ធភាពដើម្បីរួមចំណែកអភិវឌ្ឍន៍ភូមិ ឃុំ ស្រុក និងតំបន់ជុំវិញ ។

ប្រការ២.. ក្រុមហ៊ុនធានារៀបចំបែបបទសុំធ្វើការវិនិយោគទៅតាមនីតិវិធីជាធរមាន និងអនុវត្តការដាំដំណាំតាមផែនការប្លង់មេបច្ចេកទេស ។

ប្រការ៣.. ការនាំចូលប្រភេទសត្វព្រៃ និងរុក្ខជាតិមកពីខាងក្រៅ ត្រូវមានការឯកភាពពីក្រសួងបរិស្ថាន និងអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច ។

ប្រការ៤.. ធានាមិនសាងសង់សំណង់អ្វីផ្សេងទៀត ក្រៅពីសំណង់ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរបស់ក្រុមហ៊ុន សម្រាប់បំរើការវិនិយោគដាំដំណាំកសិ-ឧស្សាហកម្ម ដូចបានកំណត់លើប្លង់មេ ។

ប្រការ៥.. ធានាថាមិនលក់ មិនដូរដីដែលក្រសួងបរិស្ថានបានប្រគល់ជូនទៅឱ្យក្រុមហ៊ុន ឬបុគ្គលណាផ្សេងទៀតជាដាច់ខាត ។ តែក្រុមហ៊ុនអាចសហការជាមួយដៃគូក្រុមហ៊ុនផ្សេងទៀតបាន ក្រោយពីបានការឯកភាព និងអនុញ្ញាតពីក្រសួងបរិស្ថាន ។ ក្រុមហ៊ុនអាចលក់ ឬផ្ទេរដំណាំឧស្សាហកម្ម ទៅភាគីផ្សេងទៀតបាន តែក្រុមហ៊ុននៅតែទទួលខុសត្រូវលើផ្ទៃដីដែលក្រុមហ៊ុនទទួលបានពីក្រសួងបរិស្ថាន ។

ប្រការ៦.. ក្រុមហ៊ុននឹងត្រូវជ្រើសរើសកម្លាំងពលកម្មពីប្រជាជន ដែលរស់នៅក្នុងតំបន់មកបំរើការងារវិនិយោគ ។ ក្នុងករណីកម្លាំងពលកម្មមិនគ្រប់គ្រាន់ ឬមិនមានសមត្ថភាពគ្រប់គ្រាន់ ក្រុមហ៊ុនអាចជ្រើសរើសពីតំបន់ផ្សេងមកបន្ថែមទៀត ។

ប្រការ៧.. ក្រុមហ៊ុននឹងបង្កលក្ខណៈងាយស្រួលដល់មន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន និងអាជ្ញាធរដែនដី ក៏ដូចជាមន្ត្រីឧទ្យានុរក្សប្រចាំការនៅតំបន់ដែនជម្រកសត្វព្រៃភ្នំឱរ៉ាល់ក្នុងការចេញ-ចូលធ្វើការងារ ឬចុះណែនាំបច្ចេកទេស ក្នុងកិច្ចការពារបរិស្ថាន និងផ្សព្វផ្សាយបទប្បញ្ញត្តិផ្សេងៗ ដើម្បីចូលរួមចំណែកក្នុងការថែរក្សាការពារ ធនធានធម្មជាតិក្នុងតំបន់វិនិយោគបានគង់វង្ស ។

ប្រការ៨.. ធានាមិនប៉ះពាល់ដល់ផ្ទៃដីស្រែ ចំការ ដីភូមិករស្របច្បាប់ ដែលកំពុងប្រើប្រាស់បច្ចុប្បន្នរបស់ប្រជាជន ក៏ដូចជាទំនៀមទម្លាប់បងប្អូនជនជាតិដើមភាគតិច មានជាអាទិ៍: ដីព្រៃអារក្ស ដីព្រៃកប់ខ្មោច ។ល។

ប្រការ៩.. ក្រុមហ៊ុនត្រូវបង់វិភាគទានចូលមូលនិធិតំបន់ការពារធម្មជាតិ តាមមាត្រាទី៣៣ ជំពូកទី៧ នៃច្បាប់ ស្តីពី តំបន់ការពារធម្មជាតិ និងការគ្រប់គ្រងធនធានធម្មជាតិ នូវទឹកប្រាក់ចំនួន ១ ដុល្លាសហរដ្ឋ (មួយដុល្លាសហរដ្ឋអាមេរិក) ក្នុងមួយហិកតា ក្នុងមួយឆ្នាំ គិតចាប់ពីឆ្នាំ ២០១៤តទៅ ហើយថវិការនេះត្រូវបង់នៅដើមខែមករាជារៀងរាល់ឆ្នាំ ដើម្បីចូលរួមចំណែកក្នុងការស្តារឡើងវិញ នូវប្រព័ន្ធអេកូឡូស៊ី និងជីវៈចម្រុះក្នុងតំបន់ការពារធម្មជាតិ ។

ប្រការ១០.. ក្រុមហ៊ុនធានាបង់ថ្លៃជួលដី ពន្ធដារ និងពន្ធដាក់តង់ផ្សេងៗទៅតាមច្បាប់រដ្ឋបានកំណត់ ។

ប្រការ១១.. ក្រោយរយៈពេលមួយ(១) ឆ្នាំ បន្ទាប់ពីបានទទួលលិខិតអនុញ្ញាតជាផ្លូវការ បើក្រុមហ៊ុនមិនចាប់ផ្តើមធ្វើការតាមផែនការនៃដំណើរការអភិវឌ្ឍន៍លើការដាំដំណាំទេ ក្រុមហ៊ុនត្រូវប្រគល់ដីទាំងអស់ជូនរដ្ឋវិញ ដោយឥតលក្ខខណ្ឌ ។

ប្រការ១២.. ក្រុមហ៊ុនធានាធ្វើបញ្ជីសារពើភណ្ឌចលនៈ និងអចលនៈវត្ថុទាំងអស់ជូនក្រសួងបរិស្ថាន ។

ប្រការ១៣.. ក្រោយពីពេលផុតកំណត់កិច្ចសន្យារយៈពេល៧០ឆ្នាំ (ចិតសិបឆ្នាំ) ក្រុមហ៊ុននឹងប្រគល់តំបន់ វិនិយោគនេះជូនរដ្ឋវិញ ។ ក្នុងករណីដែលក្រុមហ៊ុនមានបំណងបន្តការធ្វើវិនិយោគតទៅទៀត ក្រុមហ៊ុននឹងធ្វើកិច្ចសន្យាជាថ្មី ជាមួយក្រសួងបរិស្ថាន និងមានការសម្រេចពីរាជរដ្ឋាភិបាល ។

ប្រការ១៤.. ក្រុមហ៊ុនធានាអនុវត្តទៅតាមគោលការណ៍ណែនាំ បទបញ្ជា លិខិតបទដ្ឋានផ្សេងៗរបស់ក្រសួងបរិស្ថាន ក៏ដូចជារាជរដ្ឋាភិបាល ។ ក្នុងករណីដែលក្រុមហ៊ុនធ្វើឱ្យខូចខាតធ្ងន់ធ្ងរដល់គុណភាពបរិស្ថានធម្មជាតិ និងបរិស្ថានសង្គម-វប្បធម៌ ក្រុមហ៊ុនសូមទទួលខុសត្រូវចំពោះមុខច្បាប់ ។

ប្រការ១៥.. រាល់បែបបទរបស់ក្រុមហ៊ុន ក្នុងការនាំចូលនូវគ្រឿងសំណង់ សម្ភារៈបរិក្ខា គ្រឿងម៉ាស៊ីន និងវត្ថុធាតុដើមសម្រាប់ដំណើរការក្រុមហ៊ុនត្រូវធ្វើតាមរយៈក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច-ហិរញ្ញវត្ថុស្របទៅនឹងច្បាប់វិនិយោគរបស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

ប្រការ១៦.. ក្រសួងបរិស្ថានធានាជួយសំរួលបែបបទរដ្ឋបាលជូនក្រុមហ៊ុន ក្នុងករណីដំណើរការវិនិយោគ ។

ប្រការ១៧.. ក្នុងករណីចាំបាច់ត្រូវធ្វើការកែប្រែកិច្ចសន្យា ក្រុមហ៊ុនត្រូវជូនដំណឹងជាលាយល័ក្ខអក្សរដល់ក្រសួងបរិស្ថានឱ្យបានមុនហុកសិប(៦០) ថ្ងៃ ។

ប្រការ១៨.. បើក្រសួងបរិស្ថានមានករណីចាំបាច់ត្រូវធ្វើការកែប្រែកិច្ចសន្យា ក្រសួងត្រូវជូនដំណឹងជាលាយល័ក្ខអក្សរ ដល់សាមីក្រុមហ៊ុនឱ្យបានមុនហុកសិប(៦០)ថ្ងៃ ។

ប្រការ១៩.. ក្នុងករណីដែលក្រុមហ៊ុនមិនគោរពទៅតាមប្រការណាមួយ ឬអនុវត្តផ្ទុយពីកិច្ចសន្យានេះ ក្រុមហ៊ុនសូមទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងចំពោះមុខច្បាប់ ។

ប្រការ២០.. កិច្ចសន្យានេះ ក្រុមហ៊ុនធ្វើជាលាយលក្ខអក្សរ ជាខេមរៈភាសា និង ជាភាសាអង់គ្លេស ចំនួន ២០ប្រការ និងមានចំនួន ០៩ច្បាប់ ដែលច្បាប់នីមួយៗមានខ្លឹមសារ និងប្រសិទ្ធភាពស្មើៗគ្នា ដែលត្រូវតម្កល់ទុកនៅ:

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី	ចំនួន	១ច្បាប់
- ក្រសួងមហាផ្ទៃ	ចំនួន	១ច្បាប់
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ	ចំនួន	១ច្បាប់
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់	ចំនួន	១ច្បាប់
- ក្រសួងបរិស្ថាន	ចំនួន	១ច្បាប់
- ក្រសួងយុត្តិធម៌	ចំនួន	១ច្បាប់
- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា CDC	ចំនួន	១ច្បាប់
- សាលាខេត្តកំពង់ស្ពឺ	ចំនួន	១ច្បាប់
- សាមីក្រុមហ៊ុន	ចំនួន	១ច្បាប់

បានឃើញ និងគោរពជូន

ឯកឧត្តមទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន

"ដើម្បីមេត្តាពិនិត្យ និងសម្រេចដោយអនុគ្រោះ"

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី [illegible] ខែ [illegible] ឆ្នាំ២០០៥

[illegible]

[illegible]

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ [illegible] ឆ្នាំ២០០៥

តំណាងក្រុមហ៊ុន

ONG BEE HUAT

លេខ [illegible] ..... ករ.បណ្ណ

បានឃើញ និង ឯកភាព

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ [illegible] ឆ្នាំ២០០៥

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន

[illegible]